

Fasteprædiken.

Kommer det ikke Eder ved, Alle, som gaa forbi ad Veien? Skuer og ser, om der er en Smerte som min Smerte, der mig er vederfaeren; thi Herren haver bedrøvet mig paa sin grumme Brede's Dag.

Det er, som om den lidende Kristus blandt sine utallige Lidelse, synest døbest at have følt den Smerte, at Mennesker gik forbi istedet for at standse og betragte hans Lidelse. Efter længe stiltiende at have baaret denne Sorg, udbryder han tilslut i denne Bøn:

Skuer og ser!

Hør, hvor rørende han beder. Mere gripende kunde ikke hin udholdende Enke bede Dommeren om Hjælp, Luk. 18, og denne Bøn kan Frelseren ikke længere tilbageholde, naar han ser, hvorledes Menneskene istedetfor at standse og betragte, gaa ham forbi, der hvor han er i Begreb med at ofre sit Liv til en Gjenløsning for alle.

Mennesker gaa forbi uden at betragte Frelserens Lidelse, og dette gernaader dem til evig Sjælestrafe.

Derfor beder han dem om at standse og betragte. Saa stor er hans Kjærlighed.

Tillad mig da idag paa den Herres Jesu Begne at fremføre hans billige og hjærlige Bøn jærfikt for dig, Høre Sjæl. Men om du gaar denne Bøn forbi, hvad skal da redde dig? Der findes Mennesker, som leve i grov Ugudelighed, som ikke føle, at de kunde, eller betænke, at Syndens Sold er Døden. De tænke ei paa det Tilkomme, men leve i det Nærværende og vil finde det ret bekvemt og ønskelig, om de for altid kunde forjage den Tanke, at der findes en Gud, og at han i Gøigbeden vil finde Menneskene og fremtille dem for sin Domstol. Saa-danne Mennesker gaa med hurtige Skridt forbi den lidende Jesus; thi de ville ubekymrede og usforstyrrede leve af og i sine Synder.

Der findes ogsaa Mennesker, som føre en from og stille Vandel, de udmærke sig ved Retfærdighed og Bøvlige, og blive cærode og ophøjede for disse Døder. Vel kan det haande, at de ved Udøvelsen af sine Døder tro

at have erhvervet sig et Slags Net til at forbeholde sig nogle Synder, en eller anden Afvigelse fra, hvad der er Ret; men de vide dog at følge saadant, og bibeholde saaledes Glansen af Gode og Anseelse usformindsket. Heller ikke saadanne Mennesker har nogen Omjorg for sin Sjæls Frelse. Deres tomme Hjertier har ikke nogen Taufe for Narfagen til og Frigten af Jesu Lidelse; thi Frelseren er ikke for dem noget andet end den store Lærer, fra hvis Læber Visdommens berlige og dybe Sandheder flød.

Efter som det nu høres til hans Livshistorie, at han for Sandhedens Skyld led Døden paa Korset, saa er det i sin Orden, mene de, at man ogsaa betragte Omstændighederne ved hans Lidelse og Død. For saadanne Mennesker er en aarlig tilbagevendende Veretning om Jesu Lidelse og Død en snart udlært Løse. Deres Hjertier er og bliver derved ligejaa kolde, ligejaa utillkængselige som før. Synet af og Tanken paa en, som lider uskyldigt, pleier vel at opvække en Følelse af Deltagelse og Medlidenskab, og denne Følelse af Deltagelse tilføjer mangen sig ved at betragte disse Dødsbette, som en helværdig Indbildningskraft frembringer til almindelig Beskuelse; mange Deltagelses Lærere fældes ener saadant. Om nu Frelseren æfede disse Medlidenskabens Lærere af Menneskene, da skulde vel mangen kunde give ham dette Offer, naar hvis hans Lidelse blev fremstillet i et rørende Sprog; men nu har han frabedt sig en saadan Betragtning af sin Lidelse! I Jerusalem's Døtre, præder ikke over mig, men over Eder selv og Ederes Børn.

O, Menneske, din Sjælefiland turde have megen Lygbed med den Tomhed og Ligegyldighed, som vi nu have antydet. Jesu Lidelse og Betragtninger over den have fulgt dig lige fra Barndommen; men det blev aldrig noget mere end en Del af Troestæren, som du forlænge siden tilfulde kjender. Du løver din Lid frem i Tilfredshed med dig selv, du har dig selv, Gode, Penge, Fornøjelse eller noget andet til din Afgud.

Ved disse Afguder længe din længselsfulde Bliske, men Jesus er forbi den lidende Jesus. Paa den

høilovede Frelser's Begne frembarer jeg idag den Bøn til dig, netop til dig, eftersom du hidtid har gaaet ham forbi: Kommer det ikke Eder ved, alle, som gaa forbi henad Veien? Skuer og ser min Smerte, min Lidelse. Al, gaa ei forbi ogsaa dete Nar, denne Passionstid, men standse ved Jesu Kors og betragt Syndens Len. Se, hvorledes det gaar til paa Guds Brede's grumme Dag. Tank, naar Guds Brede engang ramme dig! Se nu, medens det er Tid, hvorledes din Synd hviler paa Jesus, betænk, hvorfor han, i hvem Gudsdommens Fylde boede legemligen, skulde saaledes udtå alle Helvedes Kvaler. Mener du, at Frelseren vil rose Presten, Leviten, som gik forbi den Mand, der laa afmægtig paa Veien til Jeriko? Derfor — aabne dine Øine, standse blot i dit Lob, den Korsfæstede vil vise dig, hvor han er, og hvo du er.

Her ser jeg da et Lam at gaa, som sig til Døden stænder, Et taaligt Lam, som bærer paa Al Verdens Sorg og Synder Til Markedsdaen staar hans Hu San siger: Se, her gaar jeg nu for Adams Njon at stride! Man viser alle Piner frem, San svarer: Gjerne høer et Lem Et sændig til at lide.

Nogle Træk af den spanske Reformationshistorie i 16de Aarhundrede.

— Indledt af N. Fjeldstad. —
(Northættelse fra forrige Nummer).

Sjænt Inquisitionen udtædte en Proklamation, hvori de under haard Straf forbyd enhver enten at bede for San Romans Sjæl eller at nære nogen god Mening om ham, gjorde hans Død dog et dybt Indtryk paa Balladist's Indbyggere. Allerede før havde Reformationen her fundet Tilhangere; men de vovede ikke at utre sine Meninger. Paa denne deres Tilbægholdenskab aforde Synet af San Romans Martyrdom en ende, Den Døer og Sjælestorhed, som han havde udført, idet han for Sandhedens Skyld med urokkelig Mod havde gaaet den rædsonste Død imøde. kaldte selv de fregstomste til Ester-

signelse, og kort efter hans Død dannede der sig i Valladolid en ordentlig Menighed, der forsamlede sig, vel hemmelig, men dog regelmæssig til evangelist Gudsdyrkelse.

At ikke engang Opholdet i fremmede Lande altid kunde sikre de til Evangeliet omvendte Spaniere imod deres Landsmands Forsølgelse, derpaa giver efterfølgende Begivenhed os et rytende Exempel:

Omtrent samtidig som San Roman havde en Spanier ved Navn Johannes Diaz antaget den evangelistiske Lære. Det Ønske at kunne frit bekjende sin Tro bevægede ham til at rejse til Staden Genf, hvor Reformationen allerede var indført. I Begyndelsen af 1546 rejste han til Strasborg, hvor den berømte Bucer fik ham saa kjær, at han formanede Raadet til at give ham den spanske Fremmede til Bøddinger ved en Religionsamtale, der just ved denne Tid skulde afholdes mellem lutheriske og katolske Skriflærere, og hvor Bucer skulde føre Ordet paa de Førstes Side. I Regensborg traf Diaz sin Landsmand Pedro Maloenda, som han havde lært at kjende i Paris og hvem han i Religionsamtalen skulde byde Spidsen. Saa snart denne erfarede den Forandring, der var foregaaet med Diaz, forfærdedes han og sagde, at Skatte-re vilde bryste sig mere over denne ene Spanier, der var gaaet over til dem, end over ti Tusinde frastaldne Døffere. Efterat han i forskjellige Møder forjævedes havde anstrængt sig for at før Diaz tilbage til den katolske Tro, meddelte han Sagen for Keiserens Skriftefader.

Hvad nu disse aftalte med hinanden, er ikke bekjendt, men kort efter rejste en Spanier Marquina, med hvem de begge havde staaet i Underhandling, til Rom, og anmeldte Sagen for en Broder af Johannes Diaz. Doktor Alfonso, der var ansat ved den geistlige Ret i Rom, som han kaldtes „den hellige Rota.“ Ved Efterretningen om Broderens Frastald opvækktes Alfonso's Stoltthed. Han tog en mistænkelig Person med sig og afreiste straks til Tyskland i det første Forjæt enten paa den ene eller anden Maade at aafæ sin Skændsel, der ved hans Broders Frastald, efter hans Mening havde

besøgt hans Families hidtil uplettede Wre. Imidlertid havde nogle tvæmdige Møinger af Malbende be- værget Johannes Diaz til at forlade Plegensborg og begive sig for nogen Tid til Neuborg, en køerest Stad ved Donau.

Da Alfonso ankom til Neagus- bora, var Broderen allerede bort- reist. Dog erfarede han snart hans Tilflugtssted, og, efter at have aftalt adskilligt med Malbenda, rejste han til Neuborg. Her fandt han da sin Bror og bragte i flere Dage al mu- lig Overtalelse for at føre ham til- bage til den romerske Kirke. Men, da dette ikke vilde lykkes, antog han paa en Gang en ganske anden Tone. Han tilstod, at det, han havde hørt af ham, havde gjort et dybt Indtryk paa ham og syntes med stor Glæde at høre til, naar Johannes udsillede de evangeliske Lærdomme og forklar- rede de Bibelssteder, hvorpaa de støt- tede sig. Da nu Alfonso saa sin Bror derhenst over denne uventede Forandring, gjorde han ham det

Forslag, at han skulde ledsage ham til Italien, der, sagde han, trængte haandere til Forkyndere af Ewange- liet, end Tyskland, hvor allerede et stor Antal af trofaste Arbeidere fandtes. Den umistenkkelige Jo- hannes lovede sin Brøder at tage dette Forslag i Overveielse og road- føre sig med sine Venner derom. Men disse fraraadede ham det en- stemmig, især gjorde Desino, der nylig var indstøttet fra Italien, og nu opholdt sig i Augsburg, ham op- mærksom paa, at et saadant Foreta- gende vilde være lige saa frugtesløst som farefuldt. Dog Alfonso holdt ikke op med at trænge ind paa sin Brøder og paastod, at han dog i det mindste skulde følge med til Augs- burg, da skulde det, efter at de mundtlig havde talt med Desino, overlades til denne at afgjøre, om de skulde rejse videre eller ikke. Det- te Forslag syntes Johannes var saa fortrinligt, at han besluttede at an- tage det og rejse med. Men Afrei- sen blev forhindret ved Vucers og to

andre Venners Ankomst. Besøm- ring for, at Johannes skulde lade sig forlede til et farligt Skridt, havde tvæaget dem til at rejse til Neuborg for at fraraade ham et saadant. — Alfonso skulde den Gærne han følte over denne uventede Hindring; han tog en tierlig Hæst med sin Brø- der, idet han i en fortrolig Sammen- lømst hjertelig havde taltet ham for den aandelige Nytte, han havde hørt af hans Omgang, paakvæget ham en Sum Penge og adbaarede ham for Malbenda. Derpaa begav Al- fonsio sig paa Vej til Italien og kom til Augsburg, men næste Dag vendte han om, efterat han havde taget Forholdsregler til at holde sin Rejse aldeles hemmelig, og, ledjaget af den Mand, som han havde taget med sig fra Rom, ankom han om Natten til en Landsby i Nærheden af Neuborg. Næste Morgen tidlig, den 27de Mars 1546, begav begge sig til det Hus, hvor Johannes boede. Alfonso blev staaende ved Porten, medens hans Ledjager bankede paa Døren og foregav, at han havde et Brev til Johannes Diaz fra hans Brøder, hvorpaa han blev vist op i et Kam- mer ovenover Trappen. Da Johan- nes hørte, at der var kommet et Brev til ham fra hans Brøder, sprang han ud af Sengen, fastede en Slaabrot over sig og ilede til det Kammer, hvor Manden stod; han tog Brevet af hans Haand, og da, det endnu var Lusmørke, stræadte han hen til Vinduet for at læse det. Imidlertid kiggede Manden sig bag paa ham og kvoade hans Hoved med en Pffe, han havde skjult under Hæppen. saa at Johannes Diaz faldt død ned paa Gulvet uden at give en Lyd fra sig. Derpaa begav Smigmorderen sig ned til den endnu ukendte Forbryder, Johannes Diaz' Brøder, der imidlertid havde stillet sig nede paa Trappen for at forhindre enhver Afbrydelse og kom- me Morderen, som han havde leiet, til at udføre sin ukendte Plan, til Sjælp, om det skulde behøves.

Forikrættet over den Marm, som Morderen gjorde med sine Sporer, da han efter fuldendt Middagsdaad fandte sig nedover Trappen, sprang Johannes Diaz' Ven og Sovekam- merat Claus Senarke ud af Sen- gen, og ilede ind i Soveværelset og saa med undsigelig Rædsel sin Ven udtrøks paa Gulvet, vænnende i sit Blod med Hænderne frampagtig klyttede og med Morderstaaket i Hæ- nedet. Imidlertid var Morderne flygtede tilhest, for snart at komme ud af Tyskland; men saasnart der var gjort Marm, satte man saa ræst efter dem, at de i Byen Zus- bruel blev indhentede og arresteret. Serling Otto Henrik af Bayern, i

Anthony M. Arntson
NORSK ADVOKAT
 614-5-6 Fidelity Bldg.
 Phone Main 6305
 Tacoma Wash.

S. T. Larsens Pharmacy
 17th and Tacoma Ave.
DRUGS, CHEMICALS AND TOILET SUPPLIES
 Prescriptions a Specialty
 We import our Cod Liver Oil direct from Norway
 Phone Main 504 Tacoma, Wn.

Dr. C. Quevlie
 Behandler Sygdomme i
 Øren, Næse, Hals og Bryst.
 Kontortid Kl. 1—5 e. m.
 Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa
 Kl. 7—8 e. m.
 Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Lien's Pharmacy
 Skandinaviske Apothek.
 Ole B. Lien. Harry B. Selvig
DRUGS, CHEMICALS, TOILET ARTICLES,
 Recepter udfyldes nøjagtig
 M. 7314 1103 Tacoma Ave

Phone Main 2233
PETERSON
PHOTOGRAPHER
 Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
 903 Tacoma Avenue

JNO. W. ARCTANDER
& C. JACOBSEN
NORSKE ADVOKATER
 501-5 Lyon Bldg. Seattle

Berglund Bros.
Kaffehus
 Bedste Sort Kaffe i Byen med Flø-
 de, Sukker og Kager for
bare 5 Cents
 1305 Commerce St. Tacoma

Ben Olsen Co.
Plumbing
 and Heating
 Main 192-A 2392
 1130 Commerce Street
 Tacoma Wash.

THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY
 AND
BUSINESS COLLEGE



Gym. Building

Main Building

EN KRISTELIG SKOLE FOR UNGE MÆND OG KVINDER.

Forbereder til optagelse ved hvilket som helst college. Inspiceret og fuldt anerkjendt af University of Wash- ington. Skolen hadde sidste aar 212 elever.

HVAD MAN KAN LÆRE: Alle højskole, normal- skole og forretningsfag, musik, husholdningslære, bygge- kunst. Extrakurser i engelsk for nybegyndere.

Skolen har gymnastik sal, musikkorps, orkester og sangkor.

Anden termin begynder 22de november. Ingen intræ- delsesexamen kræves. Kom naarsomhelst.

Skolepenge, kost, logis og vask for 18 uker, \$95; 9 uker, \$50. Billigere end at leve paa hotel.

Vor katalog giver underretning. Faas frit. Adresse:

N. J. HONG, Principal, Parkland, Wash.

hvis Land Forbrydelsen var begaaet. Spille ingen Tid, for at gribe de til en retslig Underjogelse nødvendige Forholdsregler. Næstlaude blev af-født fra Neuborg med den Myrde-des Nathue, den blodige Økse, W-fonjos Brev og flere Bevismidler. Men endhøjt Forbryderne strafs blev italede for Kriminalretten i Jusbruct, ja udviklede dog de for-nemne Geistlige i Triens og Augsburg, til hvem Brodermorderen havde skrevet, at man standse med Forbrydere. Først berøgte de sig paa Geistlighedens Forrettigheder, men, da der erklæredes, at disse frede mod Thyllands Love, tog man sin Tilflugt til alle Slags Lovløb og Spidsfudigheder og omider frem-lagde man en Stridelse fra Kæjeren, der forbed at forhætte Underjogel-ferne og bealede at lode Kæjeren Broder, Kong Ferdinand domme i Sagen. Vel forlangte de protestan-tiske Jurter paa den næste Madsdag i Regensborg først af Kæjeren og ja af hans Broder, Morderens Af-straffelse, men man gav dem undv-gende Svar og tilsidt lod man For-bryderen undfri uden Underjogelse og Straf til Haan for al Mennefs-lighed og Kæjardighed og til

Skændel for den romerske Geistlig-hed, hvis Overhoveder havde været haade Simlen og Efterverdenen tyldige at anstille den strengeste Underjogelse af disse græsselige Kjærning. Den befriede Broder-morder viste sig uden Skj ved Kirke-forsamlingen i Trident; i Rom blev han modtaget med Glæde, og da han endelig vendte tilbage til sit Fædre-land, fik han Adgang til de første Selskaber, der med Opmærksomhed hørte paa ham, naar han med koldt Blod fortalte de enkelte Omstændig-heder ved denne af Kirken helligede Forbrydelse eller Mord.

— Fortf. —

Judkommet til Foræld Barnehjem.

Fra Jan. 1, 1916 til Feb. 21, 1916.

(Fortf. fra forr. Nummer.)

nsol, Wash., \$1. Ved N. C. Oliver Skolest ved Bor Kæjers Menighed, Tacoma, Wash., \$23.82. Fra Mrs. Ruby Durham, Ketchikan, Alaska, \$7.50. Ved Past. D. C. Sellen, fra St. Lukas's Luth. Congregation, North Yakima, Wash., \$6.90. Til-kammen \$315.09. Ved Past. S. V. Sæstvedt, Synodals Kæjere, fra Pastor Delven, \$25. Fra Samuel Rajenbus, Rent, Wash., \$1. Fra Past. Longfeth \$5. Fra Past. S. Nugebriten \$15. Fra Past. Blæk-kan \$2. Fra Past. Gulerud \$3.12. Fra Past. J. S. Lunde \$10.46. Fra Past. A. Berg, \$5. Fra Past. Stav-lau \$6.34. Fra Pastor Orvold \$10. Fra Pastor A. S. Belgum \$4. Fra Pastor B. S. Rogulie \$14.06. Fra Pastor J. S. Lunde \$7.84. Fra Jus S. Berg, \$15.15. Fra Pastor Mon-jen \$10. Fra Pastor Scarvie \$10. Fra Pastor B. S. Rogulie \$5. Fra Pastor M. W. Salvorson \$5. Fra Pastor Salvorson \$10. Fra Pastor Hervig \$17.82. Fra Pastor L. O. Lien \$2. Fra Pastor Scarvie \$10. Fra G. D. Norde \$5. Tilammen \$198.79.

Ved Pastor A. D. White, fra Ole Nyde, \$1.00. Ved Pastor C. S. Quill del af Offeret ved Juletraf-festen i concordia Menighed, Minne-apolis, Minn. \$5.00. Ved Pastor A. D. White fra R. Jensen \$1.00. Ved Pastor P. Borup fra Eurofa Menigheds Juletraf \$16.35. Ved Pastor Bergesen fra Søndagskoler i Bion Menighed, Seattle, Wash., \$10.00. Ved Pastor N. B. Knier fra Arletta Kvindeforening Arletta, Wash., \$10.00. Ved Hver Evnen fra Willkomm Menigheds Juletraf \$15.25. Ved Pastor C. S. Vel-

(Fortf. paa Side 6.)

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

- Aaberg, O. H., Parkland, Wash.
- Baalsen, H. E., Silvana, Wash.
- Bergesen, B. E., 1727 W. 56th St., Se-attle. Phone: Ballard 1306
- Blakk, L., Box 175, Rockford, Waab-attle, Wash.
- Belgum, E. S., 823 Athens Ave., Oak-land, Cal. Tel. Oak 4354.
- Borge, Rev., Olaf, Lawrence, Wash.
- Borup, P., Cor. A & Pratt St., Eureka, California.
- Brevig, T. L., Teller, Alaska.
- Brelvik, G. I., Genesee, Ida., Route 2, Box 30.
- Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
- Ejenth, Rev. R. U., 551 Duboce Ave., San Francisco, Calif.
- Eger, Past. Olaf, 1424 No. 45th St., Seattle, Wash.
- Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho.
- Foss, Rev. L. C., 779 Lake View Boulevard, Seattle, Wash.
- Groensberg, Past. O., 37 Collingwood St., San Francisco, Cal.
- Hagoes, O., 4314 No. 19 St., Ta-coma, Wash. Phone Proctor 2133.
- Harstad, B., Parkland Wash. Phone 7884-J-3.
- Heimdahl, O. E., Fir, Wash.
- Hellekson, O. C., 810 No. 2nd St., No Yakima, Wash.
- Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash.
- Johansen, J., 294 J St., Fremo, Cal.
- Lane, Geo. O., 1464 Iron St., Eelling-ham, Wash.
- Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash.
- Neste, Th. P., 417-23th St., Astoria Oregon.
- Norgaard, C. H., 2932 Lombard Ave., Everett, Wash.
- Ordal, O. J., 922 So. 17th St., Tacoma Wash. Tel. Main 4270.
- Pedersen Rev. N., 1207 Stevenson Ave., Pasadena, Cal.
- Preus, Past. H. A., So. 310 Chandler St. (in rear of church, E. 312 Third Ave.), Spokane, Wash.
- Preus, O. J. H., 2619 Paloma Ave. Los Angeles, Cal.
- Sandmel A., Lyman, Wash.
- Rasmussen, L., Burlington, Wash.
- Stensrud, E. M., 2455 Howard St., San Francisco, Cal.
- Stub, H. A., 1215 Thomas St., Seat-tle, Wash.
- Tjernagel, H. M., 2029 Bath St., Santa Barbara, Cal.
- Thorpe, R. O., Marshfield, Ore.
- Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash.
- Xavier, N. P., Parkland, Wash.
- White, A. O., Silverton, Oregon.
- Wenberg, Oscar, Bestyrer for Jo-sephine Alderdomshjem, Stan-wood, Wash.
- Andrew Leknes, Kasserer for In-dremilastonen i Pacific Distrik, Stanwood, Wash.
- Leque, N. P., Kasserer for Joseephin Alderdomshjem
- 1445 Moore St., Bellingham, Wn
- Gaard, K. K., Kasserer for Park-land Barnehjem, Parkland.
- Gunderson, Miss Sina, Bestyrer-inde for Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.

THE MUSICAL DEPARTMENT OF THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY.

The Pacific Lutheran Academy recognizes the great importance of music as a means of culture and re-finement, and aims to furnish high-grade instruction at a very moderate price.

This department furnishes special courses in piano, singing, history of music and theory and harmony.

The course in piano includes:

1. Primary Grade.
2. Intermediate Grade.
3. Advanced Grade.
4. Teacher's Certificate Class and the Graduating Class.

This course is under the super-vision of Miss Theodora Alfsen, a graduate of the Chicago Conservatory of Music.

Miss Alfsen has had eight years of experience as a teacher in schools and is especially qualified to teach advanced pupils.

The Band, Orchestra and Choruses will be conducted by T. M. Drotning. Mr. Drotning has had a wide ex-perience both in professional and amateur bands as well as choruses. It is safe to say that the school will produce exceptional musical organi-zations during the present year.

The plan is to render several pro-grams and if possible complete the season by making a concert tour.

The class in singing will furnish material for the choruses.

PIANO TUTORING—Single lessons \$1.50, 18 weeks (1 lesson per week) \$15.00.

Luthersk Bokmission, Bergen, Nor-ge, utdeler gratis Andagtebøker, krist-elige Fortællinger og Sange samt utdelt 1,500,000. Vær med og delta arbeidet.

Det Norske Smigranthjem.

45 Whitehall St., New York.

Naar man kommer fra Vesten, mø-les man gjerne af en hel Del "runners," som udgiver sig for Dampskibsliniens Agenter. Men Dampskibsliniens Agenter møder aldrig sine Passagerer ved Station-ene her. Om man vil tage ind paa Hjemmet, bør man helst telefone-re til os fra Stationen og vente der til vort Ombud kommer. Tel. 5351 Broad. Ellers tager man fra de fleste Stationer med Belt Line, til Husets Dør. Fra New York Central Depot tager man Subway til South Ferry. Fra Pennsylvania Depot 8th Ave. car til Døren.

C. O. Lynn Co.

Skandinavisk Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.
Main 7745 Tacoma, Wash.

Dr. J. L. Rynning
Norsk Læge
1525 National Realty Bldg.
Kontor Timer—2 til 4 Eftm. Om
Søndagene 10 til 12 Aftm.
Tel. Main 7683, Madison 1003
Tacoma, Wash.

Dr. Hyslin, M. D.
Gynecology and Surgery
1223-25 Fidelity Bldg.
Phones:
Day, Main 400, Night Main 935
Hours 11 to 12 and 2 to 5.

DO IT RIGHT
That is the only way, the best way
to do anything
PRINTING UP-TO-DATE
Stationery, office supplies, anything
'n printing. Our prices are
reasonable too. Try us.
D. W. COOPER
Phone 127 Tacoma Theatre Bldg

Lutherisk Bogmission, Bergen Norge

Godt Væger til Uddekning rundt om i Hjemmet, blandt Ungdom, paa Farmene, paa Møder og til Gamle og Enge, vil vi gjerne faa Lov til at henvende Opmærksomheden paa Lu-therisk Bogmissions mange udmærke-de Væger af fremragende Forfattere. Bøgerne er godkendte af Bergens Biskop og sendes mod et ubetydelig Bidrag ved Kompendie til Lutherisk Bogmission, Bergen, Norge.

Pacific Herald

Kristellig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association.
Redaktør: Pastor O. J. Ordal.
Phone Main 4270.
912 So. 17th St., Tacoma, Wash.
Bladet koster

For Aaret\$.75
For Aaret til Canada eller Norge 1.00
Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash.
Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adresseforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive baade den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold.

Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.

Naar de indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger for Kvitteringen kommer. Hvis der indsniger sig Feil, som ogsaa kan hände, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det evært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

A. A. Gaard, Parkland, Wash., er nu Kasjerer for Barnehjemmet i Parkland.

Alle Penge til Hjemmet sendes til ham.

Alle Penge, som sendes til Herald, bør sendes adresseret:

Pacific Herald,
Parkland, Wash.

Send ikke Penge til Redaktøren da det volder Bryderi.

Konfirmeredes Rally.

En stor Forsamling af jaadanne, som er konfirmeret i Vor Frelseres Menighed mødte Søndag Aften 7. Blandt andre Ting blev det besluttet at holde en stor „Rally“ Onsdag Aften den 29de Mars. Alle, som er konfirmeret i Vor Frelseres Menighed bedes om at møde frem den 29. Mars i Vor Frelseres „Church Parlors“, Syd 3 og 17de Gade.

Femogtyveaarsfest.

Søndag den 2den April bliver det 25 Aar siden Vor Frelseres Menighed i Syd Bellingham blev stiftet. Den skal i den Anledning holde Festsøndag den 3de April. Den har nemlig besluttet at holde 3 Dages Festsøndag. Der vil saaledes blive holdt Samtalemøde Fredag Eftermiddag og Lørdag, Fornmiddag og Eftermiddag. Fredag Aften bliver der Festsøndag for Foreningerne inden Menigheden. Taler af de Tilreisende Prester afvikles med Sang og Musik. Lørdag Aften bliver der Festsøndag

for de konfirmerede i Menigheden siden dens Stiftelse, ligeledes Taler af de tilreisende Prester, Sang og Musik. Søndag holdes den egentlige Jubilæumsfest med Prædiken af Formand Joys paa Nord og Pastor Sagoes paa Engelt. Om Aftenen bliver der atter festlig Tilstelning.

Dødsfald.

Anton M. Marbo døde den 15de Mars i sit Hjem, 3707 East 3 St., Tacoma, Wash. Han var født paa Sigerstad, Selgeland, den 1ste Mars 1864 af Forældrene Edward Johan Paulsen og Hustru Anne født Bernhoff. I 1893 blev han gift med Regine Lorenzen, som med Datteren Gaunman overlever ham. Han blev jordfæstet under stor Deltagelse den 17de Mars. O. J. Ordal forrettede.

* * * *

Hartvig Halvorsen døde den 14de Mars og blev jordfæstet den 18de. Han var ved sin Død 39 Aar gammel. Han efterlader sig en Sølvbroder, Carls Rielsen, som bor her i Tacoma.

CONCERT AT STANWOOD.

A sacred concert will be given in the Stanwood Church Sunday afternoon, April 2nd for the benefit of the Parochial School. All friends are requested to assist in making it a success. Those giving the program have all donated their services so that whatever comes in will go directly to the school fund. The program is as follows:

- Organ Prelude. Bernard Wagness
 - O, Be Joyful.....Trinity Choir
 - ViolinMr. Carl Johnson
 - SongParochial School
 - Vocal Solo...Rev. C. H. Norgaard
 - Reading.....Miss Solveig Hall
 - AddressRev. Norgaard
 - SongParochial School
 - ViolinMr. Carl Johnson
 - Vocal Solo.....Rev. Norgaard
 - “Hellig, Hellig”...Trinity Choir
- Committee in charge: Otto Lien, A. L. Leknes, Rev. Christensen. Soloists, Rev. Norgaard, Carl Johnson and Mrs. Theo. Larson. Accompanist, Bernard Wagness, Teacher of Parochial School, Miss Gina Lee.

Mrs. Christensens begravelse.

Zionskirken i Ballard var fuld-pakket, da forgyndstjenesten begravde H. P. e. n. 16. Mars. Marode H. I begyndte folk at komme for de trodde, der vilde bli maadt sit blods.

Der bares stole ind, og enda stod man.

Da aldrig har kirken været senere pyntet, og aldrig har der været herligere blomster. Glad var hun i blomster i livet, og mange fik hun i døden. Der var baade fra de ældres og de yngres kvindeforening og fra mange venner helt fra Olympia kom en stor vatter kalakrans fra Statsauditor Clausen.

Mrs. Margaret Christensen, afdødes niece, spille et dømpet preludium; mens brødre og søgre bar kisten ind, og menighedens prest gik foran og læste av første Korintierbrevs 15de kapitel. Efter salmen „Just as I am“, som var afdødes hjær, læstes ritualet og følgende vito:

Mrs. T. Christensens pigenavn var Thina Berge. Hun fødtes 6te oktober 1878 nær Lake Mills, Iowa av forældre Skolben og Brita Berge. Hun døbttes av pastor T. S. Dahl og konfirmeredes av past. P. Isberg. Hun har bodd sine sidste aar i Ballard, hvor dr. W. T. Christensen har et godt ry sin kirurg. Dog med undtagelse av nogle vintre, de opholdt sig i Olympia, hvor doktoren var medlem av Legislaturen. Mrs. Christensen hensov stille og tilfreds i sit hjem, 2450 W. 63rd St., den 12. dennes efter et langt sygdoms og vil bli stedt til hvile idag paa Mt. Pleasant kirkegaard.

Pastor Bergesen, som har været afdødes sjælsfjører, talte derefter over de ord: „Jeg er opstandelsen og livet“. Han nævnte hendes kjerlighed til blomster og dyr, hendes emjorg for forældreløse børn i sit eget hjem og vort barnehjem; hendes taalmodige juml under det prøvende sygdoms og vil bli stedt til hvile idag paa Mt. Pleasant kirkegaard. Hun var sin mand, sin svigermor og sin prest saa taknemmelig for hvert ord, som blev læst og bedt. Hun fik naade til at tro sig tilgitt av Gud, og hun ønskede at tilgi alle og bli tilgitt av alle. Hun fandt saalangt vi kan se, frem.

En jolo blev sunget av en ven av familien, hvorefter past. Christensen paa familiens vegne talte om afdøde som den trofaste hustru, hjemmets skaber, den taknemmelige for alt, hvad Gud gav hende. Derpaa utalte han tak til alle dem, som havde vært god mod Mrs. Christensen, hær under den lange, lange sygdom.

Et par venner av afdøde sang en duet. Meget stille, pent og fint sang de „Witha with me.“

Formand Joys var foru en gammel bekjendt av begge grene av afdøds slægt bedt om at sige nogle ord, hvilket han gjorde, idet han

nævnte. Hvorledes begge familier havde vært med i kirkearbeidet fra gamle dage av paa kysten. Christensenfamilien er vel kjendt fra den tid past. E. Christensen kom herud som kystens første prest. Bergesfamilier var blandt de første, som sluttet sig til kirkearbeidet her vest.

Salmevers „Naar jeg herfra skal vige, da vil du ei fra mig“ — Landstads 233 — blev sunget.

Tilslut talte stadspræsten nogle ord av mere personlig karakter paa den sørgende ægtefælles vegne, og efter dennes eget ønske sluttedes med doksologien, en tak til Gud.

Det tog længe for det store følge at kaste det sidste blik paa det smilende ansigt i kisten, og saa drog det store følge til Mt. Pleasant kirkegaard, hvor et hav av blomster omgav den triste grav og lysnet op.

Salmen „O, heril naar engang James skal“ blev sunget. Past. Christensen citerede salmen „Jeg ved mig en søvn i Jesu navn“. Han utalte en jærskildt tak til sin ældre bror, dr. F. N. Christensen, for alt, han havde været for hele familien, saa ogsaa for broren og hans hustru under ungdom og sorg. Formand Joys bad „Fader vor“ og lyfte vel. figuelken.

Den store forsamling talte sit jvrog, kjærlighedens og sympatiens jvrog, og det kan nævnes, at Den Forenede Kirkes menighed udfatte sit møte, som de skulde hat samtidigt og med sine prestefolk, past. og Mrs. Storli, mødte frem. Tak, allefammen.

En ven av familien.
Seattle, 16de mars, 1916.

Fra Vort Virkefelt.

PARKLAND, WASH.

(By K. R.)

The P. L. A. mission society met

Johnson & Son

Parkland, Wash.

Groceries - Hay Grain, Flour & Feed

Fri Levering.

Vi tilfredsstiller vorer Kunder
Forsøgt os.

Tel. Madison 107-J 4.

Parkland Merchantile Company

W. J. FREEBORN, Prop.
GENERAL MERCHANDISE
Tel.: Mad. 106 J 3

Sunday evening the 12th of March in the Academy chapel. A good program was rendered. The main feature of the program was a very interesting talk on mission work by Rev. Stub, of Seattle. Among the other numbers were a vocal solo by Olga Skattebøl, a reading, "The Encouragement of Mission Work," by T. Gulhaugen, and a selection by a mixed octette. A collection was taken up for the Negro mission.

Grace Gaard has been suffering from a severe attack of appendicitis. She was operated on and is now doing as well as can be expected. Miss Gaard is a former student of the Academy, graduating in 1914.

Mrs. M. A. Christensen, of Stanwood, is visiting with her daughter Gertrude.

The musical organizations of the school are now planning on a concert tour to be made this spring. Nothing has been decided yet, however, as to the time of the tour or the route to be taken. As the band is now in better shape than ever before some exceptionally good music can be expected.

The Young People's Society met Sunday afternoon in the church basement. The society decided to take upon themselves to pay \$500 of the congregation's share of the synod debt.

The Norwegian Turning Club, of Seattle, gave an exhibition last Saturday evening in the gymnasium. Their work showed much skill.

Mrs. E. E. Ellertson and Mrs. Swanson, of Minneapolis, who visited last week at the home of Dr. Rynning, also made a short visit in Parkland.

Veit Tacoma.

I Immanuel's Kirke, North 14de og Stevens Street er der Søndags-skole klokken 10. Ungen Prædiken denne Søndag.

Tacoma, Wash.

Gudstjenester og Møder i Vor Frelser's Kirke, Syd 3 og 17de Gade, D. S. Ordal, Prest:
Søndagskole klokken 9.30.
Bibelklasse klokken 10.
Sønneskole klokken 11. Nordst.
Aftenang klokken 7.30. Engell.
Concordia, Ungdomsförening, kl. 5.30.

Mandsforening Onsdag kl. 8.
Vor Frelser's Mission, E. Wright og 3 Street:

Søndagskole klokken 9.30.
Gudstjeneste Søndag klokken 3, Nordst.

Kædetjeneste Torsdag 23de klokken 8. Nordst.

Syd Tacoma.

I den lutheriske Kirke paa Warner og 62de Street er der Søndagskole klokken 10 Søndags Formiddag.
Prædiken klokken 7.30 Aften.
Konfirmanderne møder Fredag klokken 3.

Oalla, Wash.

I den lutheriske Kirke er der Søndagskole klokken 10.
Engell. Prædiken klokken 11.
Nordst. Prædiken klokken 11.30.

Jir. Wash.

Mr. og Mrs. C. S. Nygg kunde nylig fejre sin 34 aarige Bryllupsdag. Deres talrige Venner og Kjendte i dette Kæbolag ønskede at fejre denne Dag sammen med dem. Mindetudne begav man sig derfor i Flo og Følge paa den bestemte Dag til Hædersparrets Hjem, som snart blev fyldt af talrige Gæster. Efterat den store Forsamling var bleven besejret med et rigeligt Middagsmaaltid, holdt Stedets Prest Mandag, og idet han rettede nogle Ord til Hædersgæsterne overrakte han dem til Minde om Dagen og paa de forsamledes Vegne et nydeligt Kaffe-service af Sølv. Mr. Nygg talte paa Hustru's og egne Vegne for den uventede Glæde og Opmuntring. Bankier D. Gundersen fra Mt. Vernon holdt derpaa en liden pen og anslaaende Tale i Dagens Anledning.

Mr. og Mrs. C. S. Nygg blev viet i Decorah, Iowa, i 1882 af gamle Pastor Brandt. Indtil de i Aaret 1906 kom herud til Vestkysten boede de enten i eller i Nærheden af Decorah. Mr. Nygg var i flere Aar Natvagtmand ved Luther College, og han holdes nok endnu i hjerklig Erindring af talrige forhenværende Collegeelever. Mr. og Mrs. Nygg har altid taget vigtig Del i det kirkelege Arbejde. Mrs. Nygg har f. Eks.

i mange Aar været Kasserer for Kvindeforeningen i Menigheden her.

Paa et Jællsmøde af Kaldets Menigheder, Jir. Mt. Vernon og Milltown, blev D. Gundersen, Mt. Vernon, og P. S. Solte, Jir, valgt til at repræsentere dette Kald ved Synodemødet, som holdes i Minneapolis i Mt. Maaned.

Clara Opdal blev for et Par Uger siden taget til en Læge i Seattle, det viste sig, at hun havde Nervefeber, og hun ligger nu paa General Hospital. Hun er nu i Bedring.

Louise Dahl er kommet hjem igjen efter et flere Ugers Ophold for Nervefeber paa Hospitalet i Stanwood

Ungdomsföreningen havde den 12. dennes Valg paa Bestyrelse for kommende Salvaar. Følgende blev valgt: C. T. Storre, President;

Edw. Danielson, Vicepresident; Philip Iversen, Kasserer; Miss Bertie Hanson, Sekretær. Programkomite: Miss Violet Nygg og Mrs. S. Iversen. Komite for Selvfælgelig Underholdning: Mrs. Emma Niel og Miss Gehlie Hanson. Komite for nye Medlemmer: Miss Lucy Danielson og Pastor D. C. Seim Dahl. Det blev oplyst, at Foreningen havde \$86,60 i Kassen. Det blev med stor Begeistring besluttet, at Foreningen paatager sig at indrede Underetagen i den nye Kirke, og C. T. Storre, Harald Iversen og C. D. Nygg blev valgt til at foretaa dette Arbejde.

SCANDINAVIAN AMERICAN

BANK

of Tacoma
ASSETS OVER

TO MILLIONER DOLLARS

11th & Pacific

4 Procents aarlig Rente

Ligger vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.
J. E. Chillberg, Pres.; W. H. Pringle, V. Pres.; G. Lindberg, V. Pres.; E. C. Johnson, Cashier; H. Berg, Ass't Cashier; J. F. Visell, Ernest Lister, Geo. G. Williamson, Directors.

Mrs. Inga Nygg og Mrs. Louise Johnson, Parkland, besøgte sidste Søndag Slegt og Venner her. Samtidig overvar de Ungdommens Møde i Prestegaarden.

Mrs. Hanna Strøm har været igennem de sidste Par Uger, og Mrs. Marie Nygg har varetaget hendes undervisningstimer ved Privatskolen. Mrs. Strøm er nu i Bedring.

Mrs. Jof Alset har maattet underkaste sig en meget farlig Operation. Hun ligger for Tiden paa Hospitalet i Burlington. Efter Omvendighederne befinder hun sig nok saa bra, saa der er Haab om, at hun kan komme sig igjen.

Paa Grund af Væde og regnsfuldt Veir har Farmjerne her omkring til dato faat udjøre meget lidet Aarbejde.

Abonner paa

"Pacific Herald"

Koster bare 75c pr. Aar.

"Herald" udkommer hver Uge og bringer dig ophyggeilig Læsning, Nyheder fra vore Menigheder.

Stöt B'adet ved selv at holde det og ved at faa nye Abonnenter.

Send os en ny Abonnent nu straks. Benyt følgende Seddel:

Herved sender jeg Dem \$..... som Betaling for "Pacific Herald" fra

Navn

Adresse

Gammel

Ny

Abonnent.

Arbödigt,

Navn.....

(Forts. fra side 3.)

gum fra Mrs. John Fohwief, Oak-land, Calif., \$1.00. Ved Pastor E. Sols "Birthday Pennies" og Kollekt ved Søndagskolens Juletræfest i "Grace Lutheran Church" San Francisco, Calif., \$16.00. Ved Pastor P. Vorup, fra Mrs. Gaafon Hansen Eureka Calif., 25c. Fra Peder H. Beien, Glenwood, Minn., \$2.50. Fra Jorgine Pande Tacoma, Wash., \$3.00. Ved Pastor S. N. Stub, Immanuel Lutherske Søndagskole, Seattle, Wash., \$50.00. Ved Pastor Ove J. S. Preus Kollekt ved Søndagskolens Juletræfest i Bor Trellers Kirke Los Angeles, Calif., \$10.71. Fra Mrs. Venrud, Parkland Wash., \$3.00. Ved Pastor S. M. Kamestad Esmond, N. Dak., Kollekt ved Juletræfesten i

St. Clavs Menighed \$10.50. Ved Pastor E. S. Belgum fra Fruitvale Kvindesforening \$5.00. Ved Jacob Mounson, Kollekt ved Juletræfesten i Fort Madison Kirken \$5.20. Fra Mrs. Andrew Christensen, Stoneham, Mass., 25c. Ved Pastor Sagdes fra Søndagskolens Juletræfest i Immanuel's Menighed, Tacoma, Wash., \$5.08. Søndagskolens Juletræfest i South Tacoma, \$4.02. T. J. Strand, Del af Kollekter ved Juletræfesterne i Hartland og Manchester, Minn., \$20.50. Ved E. G. Wellem, Kollekt ved Marshfield Menighed \$7.10. Fra Mrs. Mary Selvig, Tacoma, Wash., \$2.00. Fra Mrs. John Roon, Pearisot, Wash., \$1.00. Ved Pastor M. A. Christensen fra S. Ellesen, Stanwood, Wash., \$2.00. Ved Pastor D. Borge, Offer ved Juletræfesten i Lawrence, Wash., \$5.25. Ved Mrs. Chas. W. Odenborg fra Kvindesforeningen i "Our Saviors Church", Genesee, Idaho, \$10.00. Fra Zver Hanseth, Parkland, Wash., \$2.00. Fra Adolph Sivertson Chinook, Wash., \$1.00. Ved Pastor S. B. Gustvedt, Synodens Kasserer fra Pastor Dolben \$25.00. Fra Hannah Asenhus, Kent, Wash., Wash., \$1.00. Fra Pastor Sangjeth \$5.00. Fra Pastor S. Angebristen \$15.00. Fra Pastor Mattan \$2.00. Fra Pastor Gulerud \$3.12. Fra Pastor J. S. Lunde \$10.46. Fra Pastor A. Berg \$5.00. Fra Past. Skovland \$6.34. Fra Pastor Orvold \$10.00. Fra Pastor J. S. Lunde \$7.81. Fra Pastor A. S. Belgum \$4.00. Fra Pastor Rogalie \$11.08. Fra Jens S. Berg \$15.15. Fra Pastor Mounsen \$10.00. Fra Pastor Scarvie \$10.00. Fra Pastor B. S. Rogalie \$5.00. Fra Pastor M. W. Salvoesen \$5.00. Fra Pastor A. Salvesen \$10.00. Fra Kervig \$17.82. Fra Pastor V. O. Dien, \$2.00. Fra Pastor Scarvie \$10.00. Fra G. O. Jorde \$5.00. Ved Pastor Hellisen fra St. Lukas Fulk. Menighed i No. Yakima, Wash., \$6.70. — Til sammen \$301.56.

R. K. Gaard Kasi.

"Ode's Sagnetidighed" er datterlig for alle Mennesker."

En Gang da Hans Nielsen havde besøgt Trondhjem og igjen var paa Vandring til Bergen, blev han tre Mil indfor forstuvante By standset af nogle som kom løbende efter ham og førte ham til Lensmanden i Byveset; det var den 14de Mai 1802. Med to Mænd som Bagt førte nu Lensmand Wald ham til Trondhjem; han erklærede, at han nok vidste, at Hauge ikke vilde løbe bort, men "Hogden" syntes godt om en

TIL LANDSÖGERE BLANDT VORT NORSKE LUTHERSKE KIRKEFOLK.

Den, som skulde søge sig et nyt Hjem, vil jeg anbefale at reise til Lyman, Skagit County, Wash.

En Plade paa 1000 Acres af god botom Land er for Salg for \$35.00, \$50.00, og \$60.00 pr. Acre. En Trediedel kontant, Resten paa to eller tre Aar efter Önske. 7 Percent Rente.

Man kan kjøbe fra 10 til 80 Acres.

Det er nu to Aar siden at jeg viste de første dette Land, og de har allerede bragt 12 af vort Kirkefolk til at kjøbe sig Land her.

Se dette Land, og döm for dig selv, saa har jeg ingen Tviv om at du vil slutte dig til den norske-lutherske Koloni ved Lyman.

For nærmere Underretning, skriv til

A. Sandmel, Lyman, Wash.

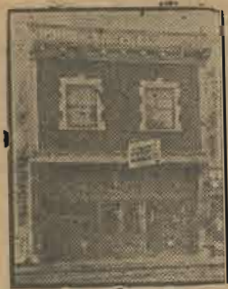
Dragt fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klasses Linier

J. F. Visell Co.

1114 Pacific Ave. Tacoma, Wash.



P. Oscar Storlie & Co

Norsk Begravelses Bureau

Telefon - Main 7199

EN VIOLIN FRI.

Denne Violin er en fin, vakker og klangfuld, stor Violin af vakker Trä, ibenholtz skruer, fingerbord og strengholder, 1 sølvstreng og 3 tarmstreng, lang bue med hvidt haar. En god violinskole og en pakke harpix. Send navn og adresse for 24 pakker bliuing at sælges for 10c pr. pakke. Naar solgt, send os \$2.40 og vi skal sende dem denne vakre violin med til behör precis som averteret.



BLUINE MFG. CO.

951 Mill St., Concord Jct., Mass.

streng Bagt, da det skulde tjene ham til Vestsjammelse. Da de nu kom til Høgen i Stranden og Selbu, der først lod Hauge staa i flere Timer, for at den saa maagde i No og Mag skulde saa haane ham; derpaa kom endelig Høged Berg og tiltalte Hauge "bittert", fordi han atter indfandt sig paa disse Graenser. Han skulde saa Logis paa Raadstuen først og siden Slagevi paa Livstid for sit Sværmeri." Hauge bad ham ikke være saa vred, men oplyste ham om, hvori han dog havde faret vild

mod Kristendommens Lære. Da bad Høgen ham gaa videre, hvorpaa han forlod ham. Hauge spurgte Lensmanden, hvor han skulde gaa hen, og da denne svarede: "Fra Her odes til Pilatus", udbrød han: "Disse Ord passer paa min Messer, og jeg vil være villig til at følge i hans Fodspor." Og nu gik det til Stiftamtmanden, gav Møtte, der denne Gang, mod Sæddane tiltalte ham i en streng Tone og fremsførte mod ham adskillige grove Vestsjamminger.

Pacific Lutheran Academy and Business College.

En ypperlig Skole for GUTTER og PIGER. Specielt Kursus for saadanne, som vil lære Engelsk. Udmerket Forretningskursus. Ypperligt Musikkursus.

"Fully accredited by the University of Washington."

En billig Skole. Uømerkede Bygninger. Sund Beliggenhed. Dygtige Lærere.

212 Elever ifjor.

SKRIV EFTER KATALOG.

PROF. N. J. HONG, Parkland, Wash.

YOUNG PEOPLE'S COLUMN.

GRANDFATHER'S LAST VISIT.

"It's a letter from grandfather, isn't it?" said little Bess, as she laid the letter in her mother's lap.

"Oh dear!" sighed Alice, "he never writes except to say that he is coming to make us a visit."

"I don't know that I would mind grandfather's visits if he weren't so deaf," said Rodney. "I'd rather walk all the way from here to Brompton, than to try to tell him the time of day!"

"He is coming very soon, isn't he, mamma?" asked Alice.

"Yes," her mother answered, laying aside the letter. "We may expect him any time."

"Well, that puts an end to the musicale, and I told all the girls it was to come off next week!"

"But we will have the musicale just the same, Alice. We may change the programme a little; grandfather would hardly care for any of the French or German songs."

"O mamma! you certainly don't expect grandfather to appear at the musicale in his old-fashioned clothes—it would be too mortifying!"

"And he'll be sure to make blunders," said Rodney; "a deaf person always does!"

"I wonder what the Delanos will think of Grandfather Clarkson," said Alice. "They have a picture of their grandfather, who died ever so long ago. He is painted in his powdered wig and blue velvet coat. They almost worship that picture!"

"Oh, it is very easy to worship a grandfather in a picture!" said her mother, significantly. "It would be a different matter to have to entertain him for a few weeks."

"Well, I hope he won't expect me to take those long walks with him!" said Alice.

"I'm afraid he isn't strong enough to take very long walks, dear, but if he is, I can find time to go with him."

"And I suppose to my lot will fall the task of reading the papers to him!" Rodney groaned at the prospect.

"I can find time for that, too," said the mother.

"You dear mother!" said Alice, beginning to feel a little

ashamed. "You remind me of the little red hen, with your 'I will then!'"

"And what room is the grandfather to have?" asked Rodney. "Your humble servant's?"

"No, I think I shall give him my room," said the mother. "He will enjoy the wood fire these chilly spring mornings."

The little group was silent for a few moments. Alice was thinking, "How easy it always is for mother to give up! Still, it must be a sacrifice to give up her own room."

The kindly thought drove the frown from her face, and the mother felt encouraged to unfold her little plan for the grandfather's pleasure.

"I've been thinking," she said, "of one thing we can do for grandfather. He and Aunt Ruth live in that great house, shut in by silence; so, for the little while he is here, let us all speak just as loud as we can."

"I will!" shouted little Bess, beginning at once to act upon her mother's suggestion.

"And always introduce your friends to grandfather," the mother continued, "for elderly people are apt to be sensitive. You needn't feel ashamed of Grandfather Clarkson. I can remember when he was a fine-looking man, and one who liked to be well-informed on all important topics of the day."

"Grandfather!" exclaimed Rodney.

His mother smiled. "Grandfather hasn't always been old," she said. "Twenty years from now I shall be —"

"Not old!" cried little Bess. "don't say it, mamma! Not old, and deaf, and wrinkled like poor grandfather!"

"No, Bess, not so bad as that!" said Rodney. "We won't allow it!"

"Now," said the mother, "we will move that easy-chair from the spare room in here beside the fire, and have your father's dressing-gown and slippers ready" — she stopped suddenly, wondering how the father, so full of business care, would like the grandfather's visit just at the busiest season of the year!

"Oh, there comes grandfather now!" cried little Bess, catching the first glimpse of a solitary fig-

ure coming down the street — a tall, spare man, bowed with the weight of years. His clothes were of old-fashioned broadcloth, and were none too good a fit. His high silk hat or beaver, as he called it, had done duty many years.

He tottered along, carrying his old-fashioned carpet-bag, and over his arm hung his dark blue travelling cloak.

"Poor old grandfather!" said the mother. "It may be his last visit! Do remember about speaking loud! Now, let us all run him a good welcome!"

Before the grandfather had time to ring the bell, the door was opened, and at the first glance he saw and felt a welcome in their smiling faces and outstretched hands. They led him to the arm-chair beside the fire.

"Well, well!" he said; "it's worth while to take a long journey to get such a welcome as this! Aunt Ruth thought 'twas too much for me to undertake; for there's no denying," he said, shaking his head slowly, "that I'm growing old!"

"You're not so old but that I love you!" shouted little Bess, delighted that grandfather heard her, for he nodded and smiled.

When the busy father returned at night, he welcomed the grandfather kindly, but he was tired and preoccupied. Grandfather could not hear a word he said, although he had heard the mother and children all day long.

Before many days had passed, indeed, grandfather had come to a happy conclusion. "I do believe," he said to Mrs. Clarkson, "that my hearing is coming back. I can hear every word that is said! Aunt Ruth will be glad to hear that, for there's no denying, it is hard to talk to a deaf person!"

When the evening appointed for the musicale arrived, it was found that the French and German songs had given place to such old favorites as "John Anderson, my Jo," "Oft in the Stilly Night," and others of their kind, and no one enjoyed the sweet young voices more than the grandfather. Later, when the guests were gone, and the family lingered beside the fire to "talk over the party," grandfather praised the mannerly young men and the pretty, kindly-spoken girls.

"It's all nonsense," he declared, "to say the young folks

have no manners nowadays. Why, bless you! the girls dropped the prettiest courtesies, for all the world like your grandmother when I first knew her, years ago! And it made me feel young again to hear those boys talk to me as they did. My hearing is coming back—that's certain."

Next Sunday Mrs. Clarkson was unable to go to church, so the young people escorted grandfather. The church was full as they entered, the old gentleman leaning on Rodney's sturdy arm.

Mabel Delano, who sat directly opposite, seemed very much interested in the stranger. After the service Rodney lingered to introduce grandfather to the minister, while Alice walked home with little Bess.

Directly in front of them were Mrs. Delano and Mabel. Alice heard the young lady say:

"Mother, did you notice Mr. Clarkson's father? He is deaf, and I couldn't help watching him, trying so hard to hear, when so many of us turn a deaf ear to those life-giving words. And when he sang, 'Praise God, from whom all blessings flow,' in that weak, quivering voice, I could have cried!"

Meantime, these were happy days for grandfather. He felt the newness of life and the spirit of hopefulness that comes with the bright spring weather. Moreover, every one seemed determined to make his visit delightful, and no one noticed that the busy father had so little time to spare.

But the grandfather, with the sensitiveness of age, had felt that his son had neglected him, and said one day to Mrs. Clarkson that he wished he saw more of "his boy."

"Why," said she, "I'm sure he would be delighted to have you go to his office and talk with him."

"Do you think so?" he said, his face brightening.

A few moments later grandfather started for his son's office.

No sooner had he gone than Mrs. Clarkson ran to the telephone and called her husband. Never had a gentler, kinder message swept the wires; and it is but just to say the whispered hint was very well received.

Grandfather returned delighted. After that he spent several pleasant evenings with his son. At last his visit had received its crowning grace.

On a pleasant May evening grandfather started on his journey home. Among the young people at the station to bid him good-by was Mabel Delano, who brought him a large bunch of roses.

"Why! they're the old-fashioned 'double velvet!'" exclaimed grandfather. "I haven't seen one for many years."

As he took the young girl's hand in his, she bent down and kissed him softly on his wrinkled forehead.

"You can't believe how happy you've all made me," said grandfather. "No, Alice, 'twasn't a little thing to do, to make an old man happy for one long month. I shall never forget this visit, and 'twill always be a blessed memory to you all."

He rose and folding his daughter to him, raised his trembling right hand above the little group beside him. "God bless you!" he said, in faltering tones. "Aye, and ye shall be blessed!"

He sank into the seat, overcome at the thought that this was a last parting.

A few days later came a letter from Aunt Ruth, telling them that her father had made the journey as comfortably as possible; his fellow-travellers had been very kind—one gentleman even taking the trouble to see him safely home. "As for father," she added, "he seems ten years younger for his visit, and I don't know when he has been so happy!"

Some time later, just in the heart of the summer, the same little group gathered in the mother's room, where a few months before they had discussed the grandfather's coming. On the table lay the summons bidding them to Newkirk; the grandfather was failing fast. Over the mantel the sweet face of the grandmother in her youth and beauty smiled down upon them.

Alice and Rodney were thinking, "If it hadn't been for mother, how much we might have had to regret! Now we can always remember how happy he was here!"

Little Bess would not be comforted. She had planned to spend a happy fortnight with grandfather at the old homestead. She had so many things to tell him, so much to ask him! He had promised to show her the oriole's nest in the elm tree. She couldn't imagine the old-fashion-

ed garden without grandfather.

From time to time, in their hurried preparations, they spoke of him — and always as poor grandfather! Though even then perhaps all things were his—hope, youth, strength, and even life immortal.

Janet Ogilvie.

VALUE OF LITTLE THINGS.

Everyone of us has read or heard our children read the couplet:

"Little drops of water,
Little grains of sand,
Makes the mighty ocean,
And the dry land."

but have we thought what it really means? Do we stop to think of the ocean as being made up of tiny drops? Or our great world of the smallest particles?

The fact that Franklin discovered electricity by means of a key an dstring, Watson the steam engine by watching a boiling tea kettle and many other instances have become so well known that we scarcely think of their wonderful results.

If it had not been for these things we would not have had our phones, trains, telegraphs, newspapers and innumerable things that seem so absolutely necessary. Our entire comfort depends on these great things which all are the result of mere trifles.

A cashier in a large city was given his opportunity to advance merely because he was courteous and loving to his old grandmother on a crowded street corner where he thought no one knew him. A wealthy stockholder, had, however, and on the strength of that act employed the little stranger as office boy. It was he who urged him to attend night school, and obtain an education at the same time as he was helping to earn a livelihood for himself and grandmother. Some might have thought his progress slow as it took him several years to obtain an education. He only had evenings for study, still at the age of twenty-seven he has won the distinction of being the youngest bank cashier of his city.

The bill for the incorporation of the Ellen Wilson Memorial Homes that was signed by the president March 4th this year shows how the efforts of one woman bears fruit. Philanthropic and civic bodies had been en-

deavoring for many years to pass through Congress a bill converting all habitable alleys into minor streets, and doing away with the bad conditions prevailing. Members of Congress did not seem interested before Mrs. Wilson in May and June 1913 personally invited and conducted groups of them through these many miles of filth and squalor. Thus their interest was insured. When Mrs. Wilson's dying request urged the passing of the bill, it passed at once.

Looking at these different events it seems as though it is not the great things that really count but the trifles.

We notice with ourselves and our children how much easier it is to dream of doing great deeds but to forget the timely little tasks of everyday life.

If we could teach ourselves and our families, too, to smile when disappointed, to be cheerful and helpful, think what an influence for good we should be!

Still a smile is such a little thing! We might say it is easy to smile if our thoughts are right.

Miss Susanna Cocroft in her speech "The Woman Worth While," given at New York says, "We should keep our thoughts right, for if we think unwholesome things, it will get to be just like a river. You can't stop the current of them any more than you can stop the current of the river." Further along in her speech she says, "Make the most of life. - Don't let yourself get melancholy. Life was given to us a great big beautiful thing. It's morally wrong to get into that kind of an attitude. It is a libel on the Creator to be depressed."

That last sentence, "It is a libel on the Creator to be depressed" impressed me so much. It places all responsibility of our worries at our own door. At times we may feel like saying we have a right to worry. If it is "a libel on the Creator," have we? Jesus says: "Ask and it shall be given unto you." All we must do is to ask for a cheerful heart and obtain it. Jesus also promises to carry our burdens. He says "Sufficient unto the day is the evil thereof." That should show us we have not the right to worry for the future. We shall pray, trust, and work cheerfully.

If we spent half the time we do in worrying in thanking God, and in praying for his wise guid-

Skandinavisk Klædeshandel

Tacomas største og best velassorteret lager af nye moderne herreklæder fra \$10.00 til \$25.00.

DRUMMER'S SAMPLE SUIT HOUSE

1340 Pacific Avenue

Ingvald Jetland
Bestyrer.

ance we would always be cheerful; a blessing to our homes, an influence for good in our church, community, state and nation!

Let us try!

I thank you.

Mrs. O. J. Ordal.

(Paper read at Ladies' Aid Society. Printed by request.)

A LENTEN MEDITATION.

The day which ushers in the beginning of the Lenten season is known as Ash Wednesday. The expression, Ash Wednesday, refers especially to a rite which marks the observance of the day in the Roman Catholic church. The palm branches, blessed on the Palm Sunday of the previous year, are burned to ashes, and these ashes are placed on the altar before the beginning of the mass. The priest prays that God will send an angel to hallow the ashes, that they might become a salutary remedy to all penitents. After a prayer of benediction the ashes are thrice blessed with "holy" water, and then censed, after which the celebrant kneels, and places some of the ashes upon his own head. The people then approach the altar and kneel, while the sign of the cross is made upon their forehead with the "blessed" ashes, and to each one are spoken the words: "Remember, O man, that dust thou art, and unto dust thou shalt return."

No such custom is in use in the Protestant church. We observe Ash Wednesday without the superstitious use of ashes. We retain, however, the spirit and the sentiment that is connected with the day. The sentiment that distinguishes Ash Wednesday is one of penitence. In this spirit Christians ought to enter upon their attendance of the services which commemorate the death of their Lord.

(R. Oehlslaeger.)